KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 1.4.2014 r.
COM(2014) 189 final

2014/0114 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Unią Europejską

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Rada upoważniła Komisję Europejską do prowadzenia negocjacji, w imieniu Unii Europejskiej, w sprawie odnowienia protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów zawartej z Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej. W wyniku tych negocjacji nowy protokół został parafowany przez negocjatorów dnia 19 grudnia 2013 r. Nowy protokół obejmuje okres 4 lat, licząc od daty tymczasowego stosowania ustalonej w jego art. 14, tj. od dnia podpisania tego nowego protokołu.

Głównym celem protokołu do umowy jest przyznanie statkom Unii Europejskiej uprawnień do połowów w wodach Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej, w poszanowaniu najlepszych dostępnych opinii naukowych i zaleceń Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) w granicach dostępnej nadwyżki. Komisja opierała się, między innymi, na wynikach oceny *ex-post* poprzedniego protokołu przeprowadzonej przez ekspertów zewnętrznych.

Celem ogólnym jest leżące w interesie obu Stron wzmocnienie współpracy między Unią Europejską a Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej w celu wspierania zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarze połowowym Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej.

Protokół przewiduje w szczególności uprawnienia do połowów w następujących kategoriach:

– 28 sejnerów tuńczykowych;

– 6 taklowców powierzchniowych.

Na tej podstawie Komisja występuje z wnioskiem, aby Rada wydała upoważnienie do podpisania i tymczasowego stosowania tego nowego protokołu.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Konsultacje z zainteresowanymi stronami zostały przeprowadzone w ramach oceny protokołu na lata 2011-2014. Podczas spotkań technicznych przeprowadzono również konsultacje z ekspertami z państw członkowskich. W wyniku konsultacji stwierdzono, że należy utrzymać protokół w sprawie połowów z Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Niniejsza procedura została zainicjowana równocześnie z procedurą dotyczącą decyzji Rady upoważniającej do podpisania i tymczasowego stosowania samego protokołu i procedurą dotyczącą rozporządzenia Rady w sprawie podziału pomiędzy państwa członkowskie UE uprawnień do połowów.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Podstawą rocznej rekompensaty finansowej w wysokości 710 000 EUR w trzech pierwszych latach i 675 000 EUR w czwartym roku jest: a) pojemność referencyjna wynosząca 7000 ton odpowiadająca kwocie 385 000 EUR podczas trzech lat, a następnie 350 000 EUR w czwartym roku za dostęp do obszaru połowowego oraz b) kwota 325 000 EUR stanowiąca

wsparcie dla rozwoju sektorowej polityki rybołówstwa Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej. Wsparcie to jest zgodne z celami krajowej polityki rybołówstwa, a zwłaszcza z potrzebami Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej w zakresie wsparcia łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego i zwalczania nielegalnych połowów.

2014/0114 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Unią Europejską

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 23 lipca 2007 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) 894/2007[1] w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską (zwaną dalej „Umową").

(2) Dnia 12 lipca 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/420/UE[2] w sprawie zawarcia Protokołu[3] ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej. W ten sposób zawarty protokół obejmuje okres 3 lat i wygasa dnia 12 maja 2014 r.

(3) Unia Europejska negocjowała z Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej nowy protokół, na okres czterech lat, przyznający statkom Unii Europejskiej uprawnienia do połowów na wodach objętych zwierzchnictwem i jurysdykcją Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej w zakresie rybołówstwa.

(4) W celu zapewnienia ciągłości prowadzenia działalności połowowej przez statki rybackie Unii Europejskiej przewiduje się tymczasowe stosowanie nowego protokołu do czasu zakończenia procedur niezbędnych do jego zawarcia. To tymczasowe stosowanie ma miejsce od daty podpisania protokołu, lecz nie przed datą wygaśnięcia poprzedniego protokołu.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się do podpisania w imieniu Unii Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie między

[1] Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 35.
[2] Dz.U. L 188 z 19.7.2011, s. 1.
[3] Dz.U. L 136 z 24.5.2011, s. 5.

Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Unią Europejską, z zastrzeżeniem zawarcia wspomnianego protokołu.

Tekst protokołu załączony jest do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Sekretariat Generalny Rady ustanawia instrument przekazujący pełne uprawnienia do podpisania protokołu, z zastrzeżeniem jego zawarcia, osobie/osobom wskazanej/wskazanym przez negocjatora protokołu.

Artykuł 3

Protokół, zgodnie z jego art. 14, stosuje się tymczasowo od dnia jego podpisania, i najwcześniej od dnia 13 maja 2014 r., do czasu zakończenia procedur niezbędnych do jego zawarcia.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

1.2. Dziedziny polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

1.4. Cele

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.6. Okres trwania działania i jego wpływ finansowy

1.7. Przewidywane tryby zarządzania

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

2.2. System zarządzania i kontroli

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie zawarcia Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej

1.2. Dziedziny polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa[4]

11. – Gospodarka morska i rybołówstwo

11.03 – Obowiązkowe składki na regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) oraz na rzecz innych organizacji międzynarodowych i w ramach innych porozumień w sprawie zrównoważonego zarządzania rybołówstwem (SFA)

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

☐ Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania**

☐ Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego**[5]

X Wniosek/inicjatywa wiąże się z **przedłużeniem bieżącego działania**

☐ Wniosek/inicjatywa dotyczy **działania, które zostało przekształcone pod kątem nowego działania**

1.4. Cele

1.4.1. Wieloletnie cele strategiczne Komisji wskazane we wniosku/inicjatywie

Negocjowanie i zawieranie umów w sprawie połowów z państwami trzecimi ma głównie na celu umożliwienie dostępu statków rybackich Unii Europejskiej do obszarów połowowych znajdujących się w wyłącznej strefie ekonomicznej (w.s.e.) państw trzecich oraz rozwijanie stosunków partnerskich z tymi państwami, służących wzmocnieniu zrównoważonego wykorzystania zasobów rybnych na wodach znajdujących się poza UE.

Umowy o partnerstwie w sprawie połowów zapewniają również spójność z zasadami wspólnej polityki rybołówstwa oraz ze zobowiązaniami wpisanymi w inne dziedziny polityki europejskiej (zrównoważone wykorzystanie zasobów państw trzecich, walka z nielegalnymi, nieraportowanymi i nieuregulowanymi połowami, integracja krajów partnerskich z gospodarką globalną, jak również lepsze zarządzanie łowiskami na poziomie politycznym i finansowym).

1.4.2. Cele szczegółowe i działania ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Cel szczegółowy nr 1

[4] ABM: *Activity Based Management*: zarządzanie kosztami działań - ABB: *Activity Based Budgeting*: budżet zadaniowy.

[5] O którym mowa w art. 54 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

Wkład w zrównoważone połowy na wodach znajdujących się poza Unią Europejską, utrzymanie obecności europejskiej na oddalonych łowiskach i ochrona interesów europejskiego rybołówstwa i konsumentów poprzez negocjowanie i zawieranie umów o partnerstwie w sprawie połowów z państwami nadbrzeżnymi oraz zgodnie z polityką europejską w innych dziedzinach.

Działania ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Gospodarka morska i rybołówstwo – Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich (SFA) (linia budżetowa 11.0301).

1.4.3. Oczekiwane wyniki i wpływ

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Zawarcie protokołu przyczynia się do utrzymania na dotychczasowym poziomie uprawnień do połowów dla statków europejskich w obszarze połowowym Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej.

Protokół przyczynia się również do lepszego zarządzania zasobami rybnymi i do ich ochrony dzięki wsparciu finansowemu (wsparcie sektorowe) na rzecz realizacji planów przyjętych na poziomie krajowym przez państwo partnerskie, w szczególności w zakresie kontroli oraz walki z nielegalnymi połowami.

1.4.4. Wskaźniki wyników i wpływu

Należy określić wskaźniki, które umożliwią monitorowanie realizacji wniosku/inicjatywy.

Stopień wykorzystania rocznych uprawnień do połowów (odsetek upoważnień do połowów wykorzystanych w skali rocznej w porównaniu z możliwościami, jakie stwarza protokół);

gromadzenie i analiza danych dotyczących połowów i wartości handlowej Umowy;

wkład w zatrudnienie i wartość dodaną w UE, wkład w stabilizację rynku unijnego (na poziomie zagregowania z innymi umowami o partnerstwie w sprawie połowów);

liczba spotkań technicznych i posiedzeń wspólnego komitetu.

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.5.1. Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Protokół na lata 2011-2014 wygaśnie z dniem 13 maja 2014 r. Przewiduje się, że nowy protokół będzie tymczasowo stosowany od dnia jego podpisania i najwcześniej dnia 13 maja 2014 r. W celu zapewnienia ciągłości prowadzenia operacji połowowych równolegle do niniejszej procedury uruchamia się procedurę dotyczącą przyjęcia przez Radę decyzji w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania protokołu.

Nowy protokół stworzy ramy dla działalności połowowej floty europejskiej w obszarze połowowym Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej oraz upoważni europejskich armatorów do składania wniosków o wydanie licencji połowowych pozwalających im na dokonywanie połowów w wodach Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej. Ponadto nowy protokół wzmacnia współpracę między UE a Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej w celu propagowania rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa. Przewidziano w nim w szczególności monitorowanie statków za pomocą VMS oraz elektroniczne przekazywanie danych o połowach. Wsparcie sektorowe zostało wzmocnione, aby pomóc Demokratycznej Republice Wysp Świętego Tomasza i Książęcej we wdrażaniu strategii krajowej w zakresie rybołówstwa, w tym w zwalczaniu połowów NNN.

1.5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej

W przypadku nowego protokołu brak działania UE doprowadziłby do zawierania umów prywatnych, niegwarantujących zrównoważonego rybołówstwa. Unia Europejska oczekuje również, że dzięki temu protokołowi Demokratyczna Republika

Wysp Świętego Tomasza i Książęcej będzie nadal skutecznie współpracować z UE w szczególności w zakresie walki z nielegalnymi połowami.

1.5.3. Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań

W wyniku analizy połowów w ramach poprzedniego protokołu Strony utrzymały taką samą pojemność referencyjną. Wzmocniono wsparcie sektorowe, uwzględniając priorytety krajowej strategii w zakresie rybołówstwa, jak również potrzeby w zakresie wzmocnienia zdolności administracji Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej odpowiedzialnej za rybołówstwo.

1.5.4. Spójność z innymi właściwymi instrumentami oraz możliwa synergia

Środki wypłacone z tytułu umów o partnerstwie w sprawie połowów stanowią przychód o charakterze zamiennym w budżecie partnerskich państw trzecich. Niemniej jednak przeznaczenie części tych funduszy na realizację działań w ramach polityki sektorowej kraju stanowi warunek zawarcia i wykonania umów o partnerstwie w sprawie połowów. Te zasoby finansowe są kompatybilne z innymi źródłami finansowania, pochodzącymi od innych międzynarodowych podmiotów finansujących realizację projektów lub programów w sektorze rybołówstwa na poziomie krajowym.

1.6. Okres trwania działania i jego wpływ finansowy

X Wniosek/inicjatywa o **ograniczonym okresie trwania**

– Wniosek/inicjatywa obowiązujący/a od chwili podpisania protokołu i najwcześniej od dnia 13 maja 2014 r. przez cztery lata.

– X Okres trwania wpływu finansowego: od 2014 r. do 2017 r.

☐ Wniosek/inicjatywa o **nieograniczonym okresie trwania**

– Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r.,

– po którym następuje faza operacyjna.

1.7. Przewidywane tryby zarządzania[6]

Od budżetu na 2014 r.

X **Bezpośrednie zarządzanie** scentralizowane przez Komisję

– X przez jej departamenty, w tym jej personel w delegaturach Unii ;

– ☐ przez agencje wykonawcze;

☐ **Zarządzanie dzielone** z państwami członkowskimi

☐ **Pośrednie zarządzanie** poprzez przekazanie zadań w zakresie wykonywania budżetu:

– ☐ państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym;

– ☐ organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (należy wyszczególnić);

– ☐EBI oraz Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu;

– ☐ organom, o których mowa w art. 208 i 209 rozporządzenia finansowego;

– ☐ organom prawa publicznego;

– ☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, o ile zapewniają one odpowiednie gwarancje finansowe;

– ☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego oraz które zapewniają odpowiednie gwarancje finansowe;

– ☐ osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym.

– *W przypadku wskazania więcej niż jednego trybu należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi”.*

Uwagi

[6] Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Należy określić częstotliwość i warunki.

Komisja (DG MARE we współpracy ze swoim attaché ds. rybołówstwa w Gabonie oraz Delegaturą Unii Europejskiej w Libreville) zapewnia regularne monitorowanie realizacji tego protokołu, w szczególności jeśli chodzi o wykorzystanie przez podmioty uprawnień do połowów oraz o dane dotyczące połowów.

Ponadto umowa o partnerstwie w sprawie połowów przewiduje co najmniej raz do roku posiedzenie wspólnego komitetu, podczas którego Komisja i Demokratyczna Republika Wysp Świętego Tomasza i Książęcej dokonują podsumowania wykonania Umowy i jej protokołu oraz, jeśli to konieczne, dostosowań w programowaniu i, w razie konieczności, w rekompensacie finansowej.

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. Zidentyfikowane ryzyko

Wprowadzeniu w życie nowego protokołu w sprawie połowów towarzyszy z pewnością pewne ryzyko, takie jak w szczególności przydzielanie kwot na finansowanie sektorowej polityki rybołówstwa niezgodnie z przeznaczeniem (zaniżone programowanie).

2.2.2. Informacje dotyczące struktury wewnętrznego systemu kontroli

Przewidywany jest intensywny dialog w sprawie planowania i wprowadzania polityki sektorowej. Wspólna analiza wyników, o której mowa w art. 3, stanowi również element tych środków kontroli.

Ponadto protokół przewiduje specjalne klauzule dotyczące jego zawieszenia, pod pewnymi warunkami i w pewnych, określonych okolicznościach.

2.2.3. Oszacowanie kosztów i korzyści wynikających z kontroli i ocena prawdopodobnego ryzyka błędu

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony

Komisja zobowiązuje się do ustanowienia dialogu politycznego i systematycznej współpracy z Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej celem udoskonalenia zarządzania Umową i zwiększenia wkładu UE w zrównoważone zarządzanie zasobami. We wszystkich przypadkach każda płatność dokonana ze strony Komisji w ramach umowy w sprawie połowów podlega zwykłym zasadom i procedurom budżetowym i finansowym Komisji. Pozwala to w szczególności na identyfikację wszystkich rachunków bankowych państwa trzeciego, na które przelewane są kwoty stanowiące rekompensatę finansową. W odniesieniu do przedmiotowego protokołu art. 2 ust. 8 stanowi, że cała kwota rekompensaty finansowej musi być wpłacana na rachunek Skarbu Państwa otwarty w Banque Centrale de São Tomé e Príncipe (Banku Centralnym Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej).

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [Treść……...……]	Zróżnicowane/niezróżnicowane (7)	państw EFTA[8]	krajów kandydujących[9]	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
2	11.03 01 Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich (SFA)	Zróżnicowane	NIE	NIE	TAK	NIE

- Nowe linie budżetowe, o których utworzenie się wnioskuje (nie dotyczy)

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [Treść……...……]	Zróżnicowane /niezróżnicowane	państw EFTA	krajów kandydujących	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	[XX.YY.YY.YY]		TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE

7 Środki zróżnicowane/ środki niezróżnicowane

8 EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

9 Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych:	**Numer 2**	Zrównoważony wzrost gospodarczy: zasoby naturalne

DG MARE			Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			**OGÓŁEM**
•Środki operacyjne										
Numer linii budżetowej 11.0301	Środki na zobowiązania	(1)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
	Środki na płatności	(2)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
Numer linii budżetowej	Środki na zobowiązania	(1a)								
	Środki na płatności	(2a)								
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne[10]										
Numer linii budżetowej 1 1 010401		(3)	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej MARE	Środki na zobowiązania	=1+1a +3	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**
	Środki na płatności	=2+2a +3	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**

[10] Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA"), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
	Środki na płatności	(5)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 2 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+ 6	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**
	Środki na płatności	=5+ 6	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**

Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu: (NIE DOTYCZY)

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)								
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 4 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4+ 6								
	Środki na płatności	=5+ 6								

Dział wieloletnich ram finansowych:	**5**	Wydatki administracyjne

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			**OGÓŁEM**
Dyrekcja Generalna: MARE									
• Zasoby ludzkie		0,113	0,113	0,113	0,113				**0,452**
• Pozostałe wydatki administracyjne		0,006	0,006	0,006	0,006				**0,024**
OGÓŁEM DG MARE	Środki	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			**OGÓŁEM**
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	0,903	0,903	0,903	0,928				**3,637**
	Środki na płatności	0,903	0,903	0,903	0,928				**3,637**

3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

– ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych

– x Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Określić cele i produkty ⇩			Rok **2014**		Rok **2015**		Rok **2016**		Rok **2017**		wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)						**OGÓŁEM**	
	Produkt																	
	Rodzaj[11]	Średni koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba całkowita	Koszt całkowity
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1[12]…																		
- Licencje dla	t/rok	55/50[13]		0,385		0,385		0,385		0,350								
- Wsparcie	roczne	0,325	1	0,325	1	0,325	1	0,325	1	0,325								
Cel szczegółowy nr 1 – suma cząstkowa				0,710		0,710		0,710		0,675								
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2…																		
- Produkt																		
Cel szczegółowy nr 2 - suma cząstkowa																		

[11] Produkty odnoszą się do produktów i usług, które zostaną zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).

[12] Zgodnie z opisem w pkt 1.4.2. „Cele szczegółowe…”.

[13] Cena za tonę pojemności referencyjnej wynoszącej 7000 rocznie: 55 EUR w pierwszych trzech latach i 50 EUR w ostatnim roku

KOSZT OGÓŁEM		0,710		0,710		0,710		0,675								

3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

3.2.3.1. Streszczenie

– ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych

– x Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			**OGÓŁEM**
DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie	0,113	0,113	0,113	0,113				**0,452**
Pozostałe wydatki administracyjne	0,006	0,006	0,006	0,006				**0,024**
DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych – suma cząstkowa	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

Poza DZIAŁEM 5[14] wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie	0,062	0,062	0,062	0,062				**0,248**
Pozostałe wydatki administracyjne	0,012	0,012	0,012	0,072				**0,108**
Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych – suma cząstkowa	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**

OGÓŁEM	**0,193**	**0,193**	**0,193**	**0,253**				**0,832**

Potrzeby w zakresie środków administracyjnych zostaną pokryte ze środków DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

[14] Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA"), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

3.2.3.2. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

– ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich

– x Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy

		Rok **2014**	Rok **2015**	Rok **2016**	Rok **2017**
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)					
11 01 01 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)		0,95	0,95	0,95	0,95
XX 01 01 02 (w delegaturach)					
XX 01 05 01 (pośrednie badania naukowe)					
10 01 05 01 (bezpośrednie badania naukowe)					
•Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy)[15]					
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT z globalnej koperty finansowej)					
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT i JED w delegaturach)					
11 01 04 01 [16]	- w centrali				
	- w delegaturach	0,5	0,5	0,5	0,5
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – pośrednie badania naukowe)					
10 01 05 02 (CA, END, INT – bezpośrednie badania naukowe)					
Inna linia budżetowa (określić)					
OGÓŁEM					

XX oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	Administracyjne i budżetowe wykonanie Umowy (licencje, monitorowanie połowów, płatność, wsparcie sektorowe), przygotowanie i uczestnictwo we wspólnych komitetach i negocjowaniu kolejnego protokołu, przygotowanie i opracowanie aktów prawnych, korespondencja, wsparcie techniczne i naukowe. Urzędnik + asystent ds. finansowych + sekretariat + kierownik zespołu (lub zastępca) + wsparcie naukowe, techniczne oraz gromadzenie danych dotyczących licencji i połowów: 0,95 EPC rozłożone na 0,75 za 132000 EUR/rok i 0,2 za 70 000 EUR/rok
Personel zewnętrzny	Monitorowanie wykonania Umowy i wsparcia sektorowego. Szacunkowo 0,5 EPC za 125000 EUR/rok

15 CA = personel kontraktowy; LA = personel miejscowy; SNE = oddelegowany ekspert krajowy; INT = personel tymczasowy; JED = młodszy oddelegowany ekspert.

16 W ramach pułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne linie „BA").

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

– x Wniosek/inicjatywa jest zgodny(-a) z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi.

– ☐ Wniosek/inicjatywa wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w wieloletnich ramach finansowych.

Należy wyjaśnić, na czym ma polegać przeprogramowanie, określając linie budżetowe, których ma ono dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

– ☐ Wniosek/inicjatywa wymaga zastosowania instrumentu elastyczności lub zmiany wieloletnich ram finansowych[17].

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając linie budżetowe, których ma on dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

– Wniosek/inicjatywa nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich

– Wniosek/inicjatywa przewiduje współfinansowanie szacowane zgodnie z poniższym:

Środki w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			Ogółem
Określić organ współfinansujący								
OGÓŁEM środki objęte współfinansowaniem								

[17] Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego (w okresie 2007-2013).

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

– x Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.

– ☐ Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:

☐ wpływ na zasoby własne

☐ wpływ na dochody różne

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów:	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy[18]						
		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
Artykuł …								

W przypadku wpływu na dochody różne, należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmie.

Należy określić metodę obliczania wpływu na dochody.

[18] W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.